

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 22 - 2018

Årgang 149



Kartverket

Stavanger 30. november 2018
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2018.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2018.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
09. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
09. februar	3	15. februar
29. februar	4	28. februar
09. mars	5	15. mars
21. mars	6	31. mars
10. april	7	15. april
24. april	8	30. april
08. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
26. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
09. august	15	15. august
27. august	16	31. august
11. september	17	15. september
25. september	18	30. september
09. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
09. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 4, 16, 17, 21, 23, 30, 31, 37, 48, 50, 119, 126, 131, 303, 324, 401, 402, 452, 456, 460, 514.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

15, 16, 17, 21, 23, 55, 119, 455, 460, 469, 471, 491, 514.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

59584. * Ny utgave av sjøkart nr. 55 (New edition Chart No. 55) Straumøyan - Tjøtta.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1

59582. * Oslofjorden. Løperen. Overrettlanterner etablert.

Kart/Chart(s): 4, 402

59563. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Undervannskabler etablert. Undervannskabel utgår.

59571. * Oslofjorden. Vestfjorden. Fagerstrand. Lanterne. Ny karakter.

59572. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Husvik. lykt. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 4, 401

59573. * Oslofjorden. Bærum. Høvik. Snarøya. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 4, 402

59574. * Oslofjorden. Vestfjorden. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

59566. * Oslofjorden. Nesodden. Ildjernsflu lykt delvis omskjermet.

59568. * Oslofjorden. Oslo. Nordre Langøy lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 4, 401, 402

59570. * Oslofjorden. Spro. Langåra. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 16, 17

59592. * Rogaland. Karmsundet. Trosnavågen. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 17

59575. * Rogaland. Røvær. Buavågen. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 21

59588. * Hordaland. Os. Hagavik. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 21, 23, 119, 460

59590. * Hordaland. Bergen havn. Puddefjorden. Møhlenpris. Grunner. Kaidybder. Utfylling (Underwater rocks. Quay depths. Reclamation.)

Kart/Chart(s): 460

59585. * Hordaland. Bergen havn. Festningskaaien. Grunne. Kaidybder (Underwater rock. Quay depths).

Kart/Chart(s): 30

59565. * Møre og Romsdal. Nerlandsøya. Kvalsvik. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

59547. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Brattholmen lykt omskjernet. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 31

59564. * Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Lausundet. Varde utgår.

59577. * Møre og Romsdal. Lepsøya W. Haramsøya W (Underwater rocks).

59583. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Grunner.

59598. * Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Hildre NV. Grunner.

Kart/Chart(s): 37

59589. * Møre og Romsdal. Torsetsundet. Lanterne etablert. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 131

59597. * Nord-Trøndelag. Verdal havn. Aktsomhetsområde.

59599. * Nord-Trøndelag. Verdal havn. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 48, 50

59519. * Nord-Trøndelag. Kvaløyfjorden. Kråkøya. Havbruk. Forankring.

59569. * Nord-Trøndelag. Kvaløyfjorden. Kråkøya. Havbruk. Forankring.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 303, 324, 514

59586. * Barentshavet sørvestre del. ODAS-bøyer utgår.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 16, 471

59581. * (P) Rogaland. Kvitsøy. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

59600. * (T) Rogaland. Skudenes. Vikaholmen lykt midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 15, 16, 17, 455, 469, 491

59578. * (P) Rogaland. Stavanger - Ryfylke - Haugesund. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 15

59587. * (T) Rogaland. Ryfylke. Sandsfjorden. Riving av luftspenn.

Kart/Chart(s): 21, 23, 119, 460

59593. * (T) Hordaland. Bergen havn. Nordnes. Marine grunnundersøkelser.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 514

59576. * (T) Barentshavet. Bjørnøya. Midlertidig forlatt brønn.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

- * Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåttery. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continuously active).
- * Svalbard. Ny-Ålesund. Oppskyting av rakett (Rocket launching).
- * Norskehavet. Vesterålen. Oppskyting av raketter (Rocket launching).

ADVARSLER
(Warnings)

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Troms. Lykter omskjernet. Aktsomhet ved navigasjon. Oppdatert informasjon (Lights. New sectors. Caution when navigating. Updated information).
- * Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Revisjon av Efs-tjenesten på nett.
- * Viktige vedlegg til Efs.
- * Søk på kartverket.no/efs
- * Den norske los er oppdatert

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

59584. * Ny utgave av sjøkart nr. 55 (New edition Chart No. 55) Straumøyan - Tjøtta.

Sjøkart nr. 55 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 55 ble utgitt 20. november 2018.

Chart No. 55 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2005, New Edition 2018.

POD: 20. november 2018. Corrected to **Efs No. 21/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 65° 32' 30" N, 011° 50' 00" E, NE hjørne: 65° 50' 00" N, 012° 48' 12" E

Endringer i dette opplaget:

- Et område ved Mindtangen er mudret og sjømålt. Dette er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 55 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology and general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

59582. * Oslofjorden. Løperen. Overrettlanterner etablert.

Se tidligere Efs (P) 18/59348/18.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Skålholmen øvre lanterne, **Oc W 6s**, og Skålholmen nedre lanterne, **Oc W 6s**, i følgende posisjoner:

(1) 59° 05.41' N, 10° 58.99' E ,

W 018.0° - 028.0°

(2) 59° 05.36' N, 10° 58.95' E

W 018.0° - 028.0°

b) **Påfør** overrettlinje, **023.0°**, som utgår fra lanternene.

Kart: 1. Fyrnr. 007920, 007910. (Kystverket SØ, 21. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Løperen. Leading lights.**

See former Efs (P) 18/59348/18.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Skålholmen upper light, **Oc W 6s**, and Skålholmen lower light, **Oc W 6s**, in the following positions:

(1) 59° 05.41' N, 10° 58.99' E

W 018.0° - 028.0°

(2) 59° 05.36' N, 10° 58.95' E

W 018.0° - 028.0°

b) **Insert** leading line, **023.0°**, emanating from the lights.

Chart: 1. Light No. 007920, 007910.

59563. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Undervannskabler etablert. Undervannskabel utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** undervannskabler mellom følgende posisjoner:

- (1) 59° 40.403' N, 10° 35.272' E
- (2) 59° 40.316' N, 10° 35.499' E kartgrense 402
- (3) 59° 40.412' N, 10° 36.049' E
- (4) 59° 40.529' N, 10° 36.160' E
- (5) 59° 40.551' N, 10° 36.244' E

og

- (1) 59° 40.615' N, 10° 36.006' E
- (2) 59° 40.579' N, 10° 36.229' E

og

- (1) 59° 40.331' N, 10° 36.534' E
- (2) 59° 40.203' N, 10° 36.963' E
- (3) 59° 40.208' N, 10° 37.334' E

b) **Slett** undervannskabel mellom følgende posisjoner:

- (1) 59° 40.119' N, 10° 35.830' E
- (2) 59° 40.353' N, 10° 36.281' E

Kart: 4, 402 (også spesial). Dnl. (Kystverket SØ, 13. november 2018). (KildeID 78015).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Submarine cables.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** submarine cables between the following positions:

- (1) 59° 40.403' N, 10° 35.272' E
- (2) 59° 40.316' N, 10° 35.499' E chart border 402
- (3) 59° 40.412' N, 10° 36.049' E
- (4) 59° 40.529' N, 10° 36.160' E
- (5) 59° 40.551' N, 10° 36.244' E

and

- (1) 59° 40.615' N, 10° 36.006' E
- (2) 59° 40.579' N, 10° 36.229' E

and

- (1) 59° 40.331' N, 10° 36.534' E
- (2) 59° 40.203' N, 10° 36.963' E
- (3) 59° 40.208' N, 10° 37.334' E

b) **Delete** submarine cable between the following positions:

- (1) 59° 40.119' N, 10° 35.830' E
- (2) 59° 40.353' N, 10° 36.281' E

Charts: 4, 402 (also plan). Pilot.

59571. * Oslofjorden. Vestfjorden. Fagerstrand. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 20/59484/18.

Endre karakter til **Oc G 6s** på Solbakke lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 44.454' N, 10° 34.871' E

Kart: 4, 402. Fyrnr. 019927. (Kystverket SØ, 15. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Vestfjorden. Fagerstrand. Light. New character.**

See former Efs (P) 20/59484/18.

Amend character to **Oc G 6s** at Solbakke light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 44.454' N, 10° 34.871' E

Charts: 4, 402. Light No. 019927.

59572. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Husvik. lykt. Ny karakter.

Slett tidligere Efs (P) 20/59482/18.

Endre karakter til **Q WRG** på Husvikodden lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 40.438' N, 10° 37.056' E

Sektorer uforandret.

Kart: 4, 402 (også spesial). Fyrnr. 019440. (Kystverket SØ, 15. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Husvik. Light. New character.**

Delete former Efs (P) 20/59482/18.

Amend character to **Q WRG** at Husvikodden light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 40.438' N, 10° 37.056' E

Sectors unchanged.

Charts: 4, 402 (also plan). Light No. 019440.

Kart/Chart(s): 4, 401

59573. * Oslofjorden. Bærum. Høvik. Snarøya. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 53.562' N, 10° 34.803' E
- (2) 59° 53.325' N, 10° 35.321' E
- (3) 59° 53.145' N, 10° 35.609' E
- (4) 59° 53.030' N, 10° 35.686' E
- (5) 59° 52.866' N, 10° 35.650' E
- (6) 59° 52.837' N, 10° 35.709' E
- (7) 59° 52.851' N, 10° 35.900' E
- (8) 59° 52.838' N, 10° 36.024' E

Kart: 4, 401. (Sjøkabelkonsulenten, 16. november 2018). (KildeID 78023).

*** Oslofjorden. Bærum. Høvik. Snarøya. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 53.562' N, 10° 34.803' E
- (2) 59° 53.325' N, 10° 35.321' E
- (3) 59° 53.145' N, 10° 35.609' E
- (4) 59° 53.030' N, 10° 35.686' E
- (5) 59° 52.866' N, 10° 35.650' E
- (6) 59° 52.837' N, 10° 35.709' E
- (7) 59° 52.851' N, 10° 35.900' E
- (8) 59° 52.838' N, 10° 36.024' E

Charts: 4, 401.

Kart/Chart(s): 4, 402

59574. * Oslofjorden. Vestfjorden. Indirekte belysning etablert.

Slett tidligere Efs (P) 20/59483/18.

Påfør indirekte belysning på eksisterende sektorlykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 43.545' N, 10° 32.116' E

Karakter uforandret.

Kart: 4, 402. Fyrnr. 020200. (Kystverket SØ, 19. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Vestfjorden. Floodlight.**

Delete former Efs (P) 20/59483/18.

Insert floodlight at existing light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 43.545' N, 10° 32.116' E

Character unchanged.

Charts: 4, 402. Light No. 020200.

59566. * Oslofjorden. Nesodden. Ildjærnsflu lykt delvis omskjærmet.

Slett tidligere Efs (P) 20/59492/18.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

59° 51.348' N, 10° 37.858' E

(1) **W 033.5° - 046.5°**

(2) **R 046.5° - 052.0°**

(3) **G 052.0° - 058.5°**

(4) **W 058.5° - 066.5°**

(5) **R 066.5° - 076.0°**

(6) **G 076.0° - 192.0°**

(7) **W 192.0° - 209.0°**

(8) **R 209.0° - 214.0°**

(9) **G 214.0° - 033.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 4, 401, 452. Fyrnr. 021300. (Kystverket SØ, 14. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Nesodden. Ildjærnsflu light.**

Delete former Efs (P) 20/59492/18.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 51.348' N, 10° 37.858' E

(1) **W 033.5° - 046.5°**

(2) **R 046.5° - 052.0°**

(3) **G 052.0° - 058.5°**

(4) **W 058.5° - 066.5°**

(5) **R 066.5° - 076.0°**

(6) **G 076.0° - 192.0°**

(7) **W 192.0° - 209.0°**

(8) **R 209.0° - 214.0°**

(9) **G 214.0° - 033.5°**

Character unchanged.

Charts: 4, 401, 452. Light No. 021300.

59568. * Oslofjorden. Oslo. Nordre Langøy lykt delvis omskjermet.

Slett tidligere Efs (P) 20/59494/18.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

59° 52.478' N, 10° 43.210' E

(1) **G 060.5° - 088.0°**

(2) W 088.0° - 091.5°

(3) **R 091.5° - 095.0°**

(4) G **095.0° - 098.0°**

(5) W 098.0° - 102.0°

(6) R 102.0° - **121.0°**

(7) G 121.0° - 210.0°

(8) W 210.0° - 216.0°

(9) R 216.0° - 220.5°

(10) G 220.5° - 223.5°

(11) W 223.5° - 243.5°

(12) R 243.5° - 248.5°

Karakter uforandret.

Kart: 4, 401, 452. Fyrnr. 022500. (Kystverket SØ, 14. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Oslo. Nordre Langøy light.**

Delete former Efs (P) 20/59494/18.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 52.478' N, 10° 43.210' E

(1) **G 060.5° - 088.0°**

(2) W 088.0° - 091.5°

(3) **R 091.5° - 095.0°**

(4) G **095.0° - 098.0°**

(5) W 098.0° - 102.0°

(6) R 102.0° - **121.0°**

(7) G 121.0° - 210.0°

(8) W 210.0° - 216.0°

(9) R 216.0° - 220.5°

(10) G 220.5° - 223.5°

(11) W 223.5° - 243.5°

(12) R 243.5° - 248.5°

Character unchanged.

Charts: 4, 401, 452. Light No. 022500.

Kart/Chart(s): 4, 401, 402

59570. * Oslofjorden. Spro. Langåra. Lanterne. Ny karakter.

Slett tidligere Efs (P) 20/59484/18.

Endre karakter til **Oc R 6s** på Langåra lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 45.517' N, 10° 34.015' E

Kart: 4, 401, 402. Fyrnr. 020628. (Kystverket SØ, 15. november 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Spro. Langåra. Light. New character.**

Delete former Efs (P) 20/59484/18.

Amend character to **Oc R 6s** at Langåra light in the following position:

WGS84 DATUM

59° 45.517' N, 10° 34.015' E

Charts: 4, 401, 402. Light No. 020628.

Kart/Chart(s): 16, 17

59592. * Rogaland. Karmsundet. Trosnavågen. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.11' N, 05° 22.38' E

(2) 59° 13.09' N, 05° 22.60' E

(3) 59° 13.11' N, 05° 22.74' E

(4) 59° 13.00' N, 05° 23.01' E

(5) 59° 13.00' N, 05° 23.11' E

(6) 59° 12.92' N, 05° 23.29' E

Kart: 16, 17. (Multiconsult, 25. november 2018). (KildeID 78026).

*** Rogaland. Karmsundet. Trosnavågen. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.11' N, 05° 22.38' E

(2) 59° 13.09' N, 05° 22.60' E

(3) 59° 13.11' N, 05° 22.74' E

(4) 59° 13.00' N, 05° 23.01' E

(5) 59° 13.00' N, 05° 23.11' E

(6) 59° 12.92' N, 05° 23.29' E

Charts: 16, 17.

Kart/Chart(s): 17

59575. * Rogaland. Røvær. Buavågen. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 25.96' N, 05° 05.79' E

Kart: 17. (Kystverket V, 19. november 2018). (KildeID 78022).

*** Rogaland. Røvær. Buavågen. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 25.96' N, 05° 05.79' E

Chart: 17.

Kart/Chart(s): 21

59588. * Hordaland. Os. Hagavik. Lanterne utgår.

Slett privat lanterne (FI Y 3s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 10.37' N, 05° 24.10' E

Kart: 21. (Kystverket V, 22. november 2018). (KildeID 78028).

*** Hordaland. Os. Hagavik. Light.**

Delete private light (FI Y 3s) in the following position:

WGS84 DATUM

60° 10.37' N, 05° 24.10' E

Chart: 21.

Kart/Chart(s): 21, 23, 119, 460

59590. * Hordaland. Bergen havn. Puddefjorden. Møhlenpris. Grunner. Kaidybder. Utfylling (Underwater rocks. Quay depths. Reclamation.)

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner i følgende posisjoner:

(**Insert** underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 460:

(1) 60° 23.419' N, 05° 17.786' E 8.7m, slett (*delete*) 16m

(2) 60° 23.378' N, 05° 17.821' E 6.8m

(3) 60° 23.378' N, 05° 17.742' E 5.8m

(4) 60° 23.270' N, 05° 18.095' E 6.5m, slett (*delete*) 6.8m

(5) 60° 23.103' N, 05° 18.744' E 3.5m

Kart (Charts) 21, 23, 119:

(1) 60° 23.419' N, 05° 17.786' E 8.7m

(2) 60° 23.378' N, 05° 17.821' E 6.8m

(3) 60° 23.378' N, 05° 17.742' E 5.8m, slett (*delete*) 7m

(4) 60° 23.270' N, 05° 18.095' E 6.5m, slett (*delete*) 6.8m

(5) 60° 23.103' N, 05° 18.744' E 3.5m

b) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

(**Insert** new coastline between the following positions):

Kart (Charts) 460, 21, 23, 119:

(1) 60° 23.328' N, 05° 17.622' E

(2) 60° 23.343' N, 05° 17.613' E

(3) 60° 23.372' N, 05° 17.573' E

(4) 60° 23.400' N, 05° 17.543' E

(5) 60° 23.411' N, 05° 17.514' E

og (*and*)

(1) 60° 23.365' N, 05° 17.816' E

(2) 60° 23.370' N, 05° 17.802' E

(3) 60° 23.368' N, 05° 17.778' E

(4) 60° 23.362' N, 05° 17.767' E

c) **Slett** flytebrygge i følgende posisjon:

(**Delete** pontoon in the following position):

Kart (Charts) 460, 21, 23, 119:

60° 23.365' N, 05° 17.598' E

d) **Påfør** kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert quay depths in the following positions):

Kart (*Chart*) 460, Møhlenpris:

- (1) 60° 23.134' N, 05° 18.823' E 9m, slett (*delete*) 9.3m
- (2) 60° 23.122' N, 05° 18.849' E 8.7m, slett (*delete*) 9m
- (3) 60° 23.107' N, 05° 18.874' E 8.8m, slett (*delete*) 8.7m
- (4) 60° 23.100' N, 05° 18.899' E 8.4m, slett (*delete*) 8.2m
- (5) 60° 23.089' N, 05° 18.921' E 8.5m
- (6) 60° 23.079' N, 05° 18.941' E 8.4m, slett (*delete*) 8.3m
- (7) 60° 23.046' N, 05° 19.024' E 4.4m
- (8) 60° 23.035' N, 05° 19.063' E 6.1m, slett (*delete*) 5.5m
- (9) 60° 23.023' N, 05° 19.115' E 5.5m, slett (*delete*) 5.3m
- (10) 60° 23.009' N, 05° 19.153' E 5.8m, slett (*delete*) 5.9m
- (11) 60° 22.998' N, 05° 19.184' E 4.4m, slett (*delete*) 5m
- (12) 60° 22.992' N, 05° 19.200' E 4.2m
- (13) 60° 22.984' N, 05° 19.219' E 4.3m, slett (*delete*) 5.4m
- (14) 60° 22.976' N, 05° 19.239' E 4m
- (15) 60° 22.968' N, 05° 19.262' E 3.6m, slett (*delete*) 4.5m, 4.1m
- (16) 60° 22.956' N, 05° 19.288' E 4.2m, slett (*delete*) 2.7m
- (17) 60° 22.939' N, 05° 19.317' E 4.2m, slett (*delete*) 4.8m

Kart (*Charts*): 21, 23, 119 (kun vignett (*only plan*)), 460. Dnl (*Pilot*). (Kartverket sjødivisjonen, 27. november 2018). (KildeID 77951).

Kart/Chart(s): 460

59585. * Hordaland. Bergen havn. Festningskaien. Grunne. Kaidybder (*Underwater rock. Quay depths*).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en grunne i følgende posisjon:

(Insert an underwater rock in the following position):

60° 23.913' N, 05° 19.028' E 8.7m, slett (*delete*) 9m

b) **Slett** 5m dybdekurve mellom følgende posisjoner:

(Delete 5m depth contour between the following positions):

(1) 60° 24.001' N, 05° 18.917' E

(2) 60° 23.980' N, 05° 18.951' E

(3) 60° 23.960' N, 05° 18.985' E

c) **Påfør** angitte kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert quay depths in the following positions):

Festningskaien

(1) 60° 24.036' N, 05° 18.867' E 7.1m, slett (*delete*) 9.6m

(2) 60° 24.025' N, 05° 18.885' E 7.9m

(3) 60° 24.018' N, 05° 18.895' E 7.6m, slett (*delete*) 8m

(4) 60° 24.007' N, 05° 18.911' E 7.5m

(5) 60° 23.998' N, 05° 18.926' E 8m

(6) 60° 23.986' N, 05° 18.946' E 8m

(7) 60° 23.975' N, 05° 18.964' E 7.4m

(8) 60° 23.966' N, 05° 18.978' E 8m

(9) 60° 23.952' N, 05° 19.000' E 7.5m

(10) 60° 23.944' N, 05° 19.012' E 7.5m

(11) 60° 23.935' N, 05° 19.026' E 7.9m

(12) 60° 23.928' N, 05° 19.035' E 7.7m

(13) 60° 23.919' N, 05° 19.047' E 8.2m

(14) 60° 23.910' N, 05° 19.065' E 8m

(15) 60° 23.907' N, 05° 19.098' E 4.9m

(16) 60° 23.908' N, 05° 19.133' E 5.2m

(17) 60° 23.910' N, 05° 19.161' E 3.3m

(18) 60° 23.911' N, 05° 19.176' E 2.1m

(19) 60° 23.903' N, 05° 19.178' E 2.3m

(20) 60° 23.897' N, 05° 19.162' E 5.2m

(21) 60° 23.895' N, 05° 19.136' E 5.6m

(22) 60° 23.894' N, 05° 19.115' E 6.1m

d) **Påfør** angitt dybde i følgende posisjon:

(Insert given depth in the following position):

60° 24.064' N, 05° 18.654' E 8.8m, slett (*delete*) 11m

Kart (*Chart*): 460. Dnl (*Pilot*). (Kartverket sjødivisjonen, 27. november 2018). (KildeID 77951).

Kart/Chart(s): 30

59565. * Møre og Romsdal. Nerlandsøya. Kvalsvik. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 21.81' N, 05° 33.46' E

Kart: 30. Dnl. (Kystverket MN, 13. november 2018). (KildeID 78016).

*** Møre og Romsdal. Nerlandsøya. Kvalsvik. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

62° 21.81' N, 05° 33.46' E

Chart: 30. Pilot.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

59547. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Brattholmen lykt omskjernet. Ny karakter.

Slett tidligere Efs (P) 20/59516/18.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 29.056' N, 06° 13.095' E

(1) **G 069.5° - 090.0°**

(2) **W 090.0° - 097.5°**

(3) **R 097.5° - 100.0°**

(4) **G 100.0° - 263.0°**

(5) **W 263.0° - 270.0°**

(6) **R 270.0° - 276.5°**

(7) **G 276.5° - 282.5°**

(8) **W 282.5° - 286.5°**

(9) **R 286.5° - 324.0°**

Endre karakter til **Oc(2) 8s**.

Kart: 31, 126, 456 (også spesial). Fyrnr. 334700. (Kystverket MN, 7. november 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Brattholmen light. New character.**

Delete former Efs (P) 20/59516/18.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 29.056' N, 06° 13.095' E

(1) **G 069.5° - 090.0°**

(2) **W 090.0° - 097.5°**

(3) **R 097.5° - 100.0°**

(4) **G 100.0° - 263.0°**

(5) **W 263.0° - 270.0°**

(6) **R 270.0° - 276.5°**

(7) **G 276.5° - 282.5°**

(8) **W 282.5° - 286.5°**

(9) **R 286.5° - 324.0°**

Amend character to **Oc(2) 8s**.

Charts: 31, 126, 456 (also plan). Light No. 334700.

Kart/Chart(s): 31

59564. * Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Lausundet. Varde utgår.

Slett varde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 35.92' N, 06° 12.56' E

Kart: 31. (Kystverket MN, 13. november 2018). (KildeID 78016).

*** Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Lausundet. Beacon tower.**

Delete beacon tower (Varde) in the following position:

WGS84 DATUM

62° 35.92' N, 06° 12.56' E

Chart: 31.

59577. * Møre og Romsdal. Lepsøya W. Haramsøya W (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 62° 37.61' N, 06° 07.85' E 2.6m, slett (*delete*) 6m
- (2) 62° 38.44' N, 06° 08.43' E 0.7m, slett (*delete*) 2m
- (3) 62° 38.49' N, 06° 08.82' E 5.9m, slett (*delete*) 7m
- (4) 62° 38.27' N, 06° 10.59' E 3.4m, slett (*delete*) 6m
- (5) 62° 39.23' N, 06° 10.91' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 1m
- (6) 62° 39.18' N, 06° 10.10' E 6.8m
- (7) 62° 39.25' N, 06° 10.10' E 4.2m
- (8) 62° 39.38' N, 06° 09.94' E 4.6m
- (9) 62° 39.56' N, 06° 10.26' E 1.1m
- (10) 62° 39.74' N, 06° 09.85' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (11) 62° 39.79' N, 06° 09.74' E 2.5m, slett (*delete*) 3m
- (12) 62° 39.89' N, 06° 09.65' E 1.2m, slett (*delete*) 3m
- (13) 62° 41.21' N, 06° 10.61' E 4.9m, slett (*delete*) 8m
- (14) 62° 41.21' N, 06° 11.09' E 2.6m
- (15) 62° 41.05' N, 06° 11.60' E 1.5m

Kart (*Chart*): 31. (Kartverket sjødivisjonen, 20. november 2018). (KildeID 77951).

59583. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner

WGS84 DATUM

- (1) 62° 38.25' N, 06° 11.16' E 7.6m
- (2) 62° 37.97' N, 06° 12.01' E 8.6m, slett 11m
- (3) 62° 37.83' N, 06° 14.87' E 6.7m
- (4) 62° 39.05' N, 06° 11.89' E 0.8m, slett 3m
- (5) 62° 39.14' N, 06° 11.40' E 2.7m, slett 4m

Kart: 31. Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 21. november 2018). (KildeID 77951).

*** Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 38.25' N, 06° 11.16' E 7.6m
- (2) 62° 37.97' N, 06° 12.01' E 8.6m, *delete* 11m
- (3) 62° 37.83' N, 06° 14.87' E 6.7m
- (4) 62° 39.05' N, 06° 11.89' E 0.8m, *delete* 3m
- (5) 62° 39.14' N, 06° 11.40' E 2.7m, *delete* 3m

Chart: 31. Pilot.

59598. * Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Hildre NV. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 31:

- (1) 62° 36.31' N, 06° 18.69' E 5.1m
- (2) 62° 36.12' N, 06° 18.05' E 5.3m
- (3) 62° 35.90' N, 06° 17.70' E 1.7m
- (4) 62° 35.79' N, 06° 17.24' E 0.6m
- (5) 62° 35.83' N, 06° 17.06' E 5.3m
- (6) 62° 35.56' N, 06° 16.89' E 2.5m
- (7) 62° 34.69' N, 06° 15.06' E 2.8m
- (8) 62° 35.19' N, 06° 15.53' E 1.5m
- (9) 62° 35.45' N, 06° 16.16' E 0.9m, slett 1.9m, 1.9m
- (10) 62° 34.87' N, 06° 14.99' E 2.4m
- (11) 62° 34.81' N, 06° 15.14' E 2.5m

Kart 31 spesial A:

- (8) 62° 35.194' N, 06° 15.527' E 1.5m
- (9) 62° 35.453' N, 06° 16.157' E 0.9m, slett 1.9m, 1.9m, 2.4m
- (10) 62° 34.872' N, 06° 14.994' E 2.4m, slett 4m
- (11) 62° 34.815' N, 06° 15.143' E 2.5m

Kart: 31 (også spesial A). (Kartverket sjødivisjonen, 28. november 2018). (KildeID 78052).

*** Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Hildre NW. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 31:

- (1) 62° 36.31' N, 06° 18.69' E 5.1m
- (2) 62° 36.12' N, 06° 18.05' E 5.3m
- (3) 62° 35.90' N, 06° 17.70' E 1.7m
- (4) 62° 35.79' N, 06° 17.24' E 0.6m
- (5) 62° 35.83' N, 06° 17.06' E 5.3m
- (6) 62° 35.56' N, 06° 16.89' E 2.5m
- (7) 62° 34.69' N, 06° 15.06' E 2.8m
- (8) 62° 35.19' N, 06° 15.53' E 1.5m
- (9) 62° 35.45' N, 06° 16.16' E 0.9m, delete, 1.9m, 1.9m
- (10) 62° 34.87' N, 06° 14.99' E 2.4m
- (11) 62° 34.81' N, 06° 15.14' E 2.5m

Chart 31 Plan A:

- (8) 62° 35.194' N, 06° 15.527' E 1.5m
- (9) 62° 35.453' N, 06° 16.157' E 0.9m, delete, 1.9m, 1.9m, 2.4m
- (10) 62° 34.872' N, 06° 14.994' E 2.4m, delete 4m
- (11) 62° 34.815' N, 06° 15.143' E 2.5m

Chart: 31 (also plan A).

Kart/Chart(s): 37

59589. * Møre og Romsdal. Torsetsundet. Lanterne etablert. Lanterne utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Torsetsundet bro senter lanterne, **Iso W 2s**, i følgende posisjon:

63° 19.00' N, 08° 36.27' E

b) **Slett** gammel lanterne (F R) like ved.

Kart: 37. Fyrnr. 007920. (Kystverket MN, 23. november 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Torsetsundet. Lights.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** Torsetsundet bro center light, **Iso W 2s**, in the following position:

63° 19.00' N, 08° 36.27' E

b) **Delete** old light (F R) close by.

Chart: 37. Light No. 007920.

Kart/Chart(s): 131

59597. * Nord-Trøndelag. Verdal havn. Aktsomhetsområde.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en stiplet rød linje mellom følgende posisjoner:

(1) 63° 46.877' N, 11° 25.767' E

(2) 63° 46.996' N, 11° 25.571' E

(3) 63° 47.192' N, 11° 26.100' E

(4) 63° 47.081' N, 11° 26.311' E

(5) 63° 46.877' N, 11° 25.767' E

b) **Påfør** tegnforklaring " **Under arbeid (2018) / Works in progress (2018)** " i følgende ca. posisjon:

63° 46.974' N, 11° 26.374' E

Kart: 131. (også spesial). (Trondheim Havn IKS, 28. november 2018). (KildeID 78055).

*** Nord-Trøndelag. Verdal harbour. Precautionary area.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a dashed red line between the following positions:

(1) 63° 46.877' N, 11° 25.767' E

(2) 63° 46.996' N, 11° 25.571' E

(3) 63° 47.192' N, 11° 26.100' E

(4) 63° 47.081' N, 11° 26.311' E

(5) 63° 46.877' N, 11° 25.767' E

b) **Insert** legend " **Under arbeid (2018) / Works in progress (2018)** " in the following approximate position:

63° 46.974' N, 11° 26.374' E

Chart: 131. (also plan).

59599. * Nord-Trøndelag. Verdal havn. Lanterne utgår.

Slett Verdal molo lanterne (Iso WR 4s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 47.076' N, 11° 25.951' E

Kart: 131. Fyrnr. 421900. (Trondheim Havn IKS, 29. november 2018). (KildeID 78055).

*** Nord-Trøndelag. Verdal harbour. Light.**

Delete Verdal molo light (Iso WR 4s) in the following position:

WGS84 DATUM

63° 47.076' N, 11° 25.951' E

Chart: 131. Light No. 421900.

Kart/Chart(s): 48, 50

59519. * Nord-Trøndelag. Kvaløysfjorden. Kråkøya. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

65° 00.18' N, 11° 02.53' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 65° 00.32' N, 11° 02.17' E

(2) 65° 00.03' N, 11° 01.95' E

(3) 65° 00.05' N, 11° 02.91' E

(4) 65° 00.40' N, 11° 02.66' E

Kart: 48, 50. (Sinkaberg Hansen A/S, 29. oktober 2018). (KildeID 77970).

*** Nord-Trøndelag. Kvaløysfjorden. Kråkøya. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

65° 00.18' N, 11° 02.53' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 65° 00.32' N, 11° 02.17' E

(2) 65° 00.03' N, 11° 01.95' E

(3) 65° 00.05' N, 11° 02.91' E

(4) 65° 00.40' N, 11° 02.66' E

Charts: 48, 50.

59569. * Nord-Trøndelag. Kvaløyfjorden. Kråkøya. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

65° 00.11' N, 11° 03.52' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 65° 00.32' N, 11° 04.33' E

(2) 64° 59.98' N, 11° 04.28' E

(3) 64° 59.71' N, 11° 03.23' E

(4) 64° 59.87' N, 11° 02.70' E

(5) 65° 00.33' N, 11° 03.22' E

Kart: 48, 50. (Sinkaberg Hansen A/S, 14. november 2018). (KildeID 77970).

*** Nord-Trøndelag. Kvaløyfjorden. Kråkøya. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

65° 00.11' N, 11° 03.52' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 65° 00.32' N, 11° 04.33' E

(2) 64° 59.98' N, 11° 04.28' E

(3) 64° 59.71' N, 11° 03.23' E

(4) 64° 59.87' N, 11° 02.70' E

(5) 65° 00.33' N, 11° 03.22' E

Charts: 48, 50.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 303, 324, 514

59586. * Barentshavet sørvestre del. ODAS-bøyer utgår.

Slett ODAS-bøyer i følgende posisjoner:

Kart 514:

- (1) 74° 00.0' N, 34° 58.8' E
- (2) 72° 33.0' N, 34° 51.0' E
- (3) 71° 58.8' N, 31° 58.8' E
- (4) 71° 35.0' N, 28° 30.0' E
- (5) 72° 32.4' N, 21° 58.2' E
- (6) 73° 30.0' N, 23° 22.8' E
- (7) 73° 55.0' N, 24° 50.0' E

Kart 303:

- (5) 72° 32.4' N, 21° 58.2' E
- (6) 73° 30.0' N, 23° 22.8' E

Kart 324:

- (2) 71° 35.0' N, 28° 30.0' E

Kart: 303, 324, 514. (Kartverket sjødivisjonen, 22. november 2018). (KildeID 78027).

*** Barents Sea southwestern part. ODAS buoys.**

Delete ODAS buoys in the following positions:

Chart 514:

- (1) 74° 00.0' N, 34° 58.8' E
- (2) 72° 33.0' N, 34° 51.0' E
- (3) 71° 58.8' N, 31° 58.8' E
- (4) 71° 35.0' N, 28° 30.0' E
- (5) 72° 32.4' N, 21° 58.2' E
- (6) 73° 30.0' N, 23° 22.8' E
- (7) 73° 55.0' N, 24° 50.0' E

Chart 303:

- (5) 72° 32.4' N, 21° 58.2' E
- (6) 73° 30.0' N, 23° 22.8' E

Chart 324:

- (2) 71° 35.0' N, 28° 30.0' E

Charts: 303, 324, 514.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 16, 471

59581. * (P) Rogaland. Kvitsøy. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Følgende endringer i merking er planlagt gjennomført i perioden **1. januar - 31. mars 2019**:
(The following alterations to navigational marks will be implemented during January 1st - March 31st 2019):

WGS84 DATUM

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Type (Type)	Endring (Alteration)
104300 Sandholmen	59° 02.472' N 05° 25.308' E	Iso 2s	Fyrlykt (light)	Omskjerming (New sectors)
103235 Nordre Bussholmgrunnen	59° 03.336' N 05° 27.288' E	Iso G 4s	HIB (Light with floodlight)	Ny (New)

Kart (Charts): 16, 471. (Kystverket V, 21. november 2018). (KildeID 30760).

59600. * (T) Rogaland. Skudenes. Vikaholmen lykt midlertidig slukket.

Vikaholmen lykt i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

59° 08.516' N, 05° 16.561' E

Kart: 16, 471. Dnl. Fyrnr. 125500. (Kystverket V, 29. november 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Rogaland. Skudenes. Vikaholmen light.**

Vikaholmen light in the following position is unlit indefinitely:

WGS84 DATUM

59° 08.516' N, 05° 16.561' E

Charts: 16, 471. Pilot. Light No. 125500.

Kart/Chart(s): 15, 16, 17, 455, 469, 491

59578. * (P) Rogaland. Stavanger - Ryfylke - Haugesund. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

I forbindelse med overgang til IALA-standard har Kystverket planlagt følgende endringer i merking i Rogaland i perioden **1. januar - 15. september 2019**:

(Due to adaption to the IALA standard, the following alterations to lights i scheduled to be implemented in Rogaland within the period January 1st - September 15th 2019):

WGS84 DATUM

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Område (Area)	Endring (Alteration)	Kart (Chart)
105600 Gryda	59° 02.94' N, 05° 36.49' E	Byfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	16, 455
113000 Barkaneset	59° 19.54' N, 06° 05.13' E	Jelsafjorden	Omskjerming, flyttes 57m SØ til pos. for jernstang. (Sector alterations, relocated 57m SE (pos. for iron pole))	15
113100 Kilaneset	59° 18.95' N, 06° 15.99' E	Erfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
114500 Toftøy	59° 15.73' N, 05° 40.12' E	Nedstrands- fjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15, 16, 17
114600 Årviksundet	59° 15.92' N, 05° 32.77' E	Hervik- fjorden	Omskjerming (Sector alterations)	17, 491
114700 Muslandsvåg	59° 19.62' N, 05° 45.19' E	Nedstrands- fjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15, 17
115000 Nedstrand	59° 20.23' N, 05° 52.49' E	Nedstrands- fjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
115100 Frøvikneset	59° 22.88' N, 05° 53.81' E	Vindafjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
115200 Kviteholmen	59° 22.81' N, 06° 02.53' E	Sandsfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
115300 Ottøya	59° 24.25' N, 06° 05.54' E	Sandsfjorden	Fornyning, omskjerming (Renewal, sector alterations)	15
115800 Hamborg- neset	59° 24.97' N, 06° 07.94' E	Sandsfjorden	Legges ned, erstattes av HIB. (To be removed, replaced by light with floodlight).	15
115877 Hamborg- neset	59° 24.97' N, 06° 07.94' E	Sandsfjorden	Ny HIB. Karakter: F G (New light. Character: F G with floodlight)	15
116200 Nevøya	59° 25.69' N, 06° 09.99' E	Sandsfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
116300 Eidsneset	59° 29.63' N, 06° 14.90' E	Sandsfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
116500 Solands- neset	59° 34.57' N, 06° 18.38' E	Saudafjorden	Fornyning, omskjerming (Renewal, sector alterations)	15
116700 Saudnes	59° 38.50' N, 06° 19.81' E	Saudafjorden	Legges ned. (To be removed).	15
117500 Sønna- neset	59° 28.90' N, 05° 53.12' E	Sandeid- fjorden	Fornyning, omskjerming (Renewal, sector alterations)	15
117600 Hettanes	59° 27.37' N, 05° 50.33' E	Krossfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
117700 Dragneset	59° 27.23' N, 05° 55.76' E	Krossfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15
117800 Skjervheim	59° 28.08' N, 05° 44.74' E	Vatsfjorden	Omskjerming (Sector alterations)	15, 17
118000 Raudholmen	59° 19.47' N, 05° 37.11' E	Hervik- fjorden	Omskjerming (Sector alterations)	17
118100	59° 23.43' N	Hervik-	Omskjermin	

118100	59° 23.43' N, 05° 37.59' E	Førlands- fjorden	Omskjerming (Sector alterations)	17
118200	59° 18.18' N, 05° 27.68' E	Førlands- fjorden	Legges ned. (To be removed).	17
118282	59° 17.94' N, 05° 27.69' E	Førlands- fjorden	Ny HIB. Karakter: Iso R 4s (New light. Character: Iso R 4s with floodlight)	17
118283	59° 18.24' N, 05° 27.65' E	Førlands- fjorden	Ny HIB. Karakter: Iso G 4s (New light. Character: Iso G 4s with floodlight)	17
118286	59° 18.51' N, 05° 27.65' E	Førlands- fjorden	Ny HIB. Karakter: Iso W 4s (New light. Character: Iso W 4s with floodlight)	17
118500	59° 16.25' N, 05° 26.69' E	Boknaflæet	Omskjerming, flyttes 160m V (til pos. for jernstang). (Sector alterations, relocated 160m W (pos. for iron pole))	17
118900	59° 15.09' N, 05° 28.31' E	Ognasundet	Omskjerming (Sector alterations)	17, 491
119000	59° 12.53' N, 05° 29.05' E	Boknasundet	Omskjerming (Sector alterations)	16, 17, 491
119011	59° 13.44' N, 05° 32.42' E	Boknafjorden	Omskjerming (Sector alterations)	16, 17, 491
119200	59° 13.38' N, 05° 27.62' E	Boknasundet	Omskjerming (Sector alterations)	16, 17
119700	59° 09.73' N, 05° 25.38' E	Boknafjorden	Omskjerming (Sector alterations)	16
120000	59° 14.80' N, 05° 23.38' E	Karmsundet	Omskjerming (Sector alterations)	17
120400	59° 15.13' N, 05° 21.03' E	Karmsundet	Omskjerming (Sector alterations)	16, 17
120500	59° 17.37' N, 05° 19.10' E	Karmsundet	Omskjerming (Sector alterations)	17, 491
120800	59° 17.95' N, 05° 20.09' E	Karmsundet	Omskjerming (Sector alterations)	17, 491
121200	59° 20.95' N, 05° 18.96' E	Karmsundet	Omskjerming (Sector alterations)	17, 469, 491
121300	59° 21.21' N, 05° 18.59' E	Karmsundet	Omskjerming (Sector alterations)	17, 469, 491
121400	59° 22.54' N, 05° 17.65' E	Karmsundet	Legges ned. (To be removed).	17, 469
121600	59° 23.59' N, 05° 17.09' E	Karmsundet	Legges ned. (To be removed).	17, 469
121672	59° 23.38' N, 05° 16.78' E	Karmsundet	Ny HIB. Karakter: Iso R 4s (New light. Character: Iso R 4s with floodlight)	17, 469
121673	59° 23.59' N, 05° 17.09' E	Karmsundet	Ny HIB. Karakter: Iso G 4s (New light. Character: Iso G 4s with floodlight)	17, 469

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, tilpasset IALA retningslinjer, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir

oppdatert. Mer informasjon om omleggingen, og nærmere detaljer i forhold til endringene i Rogaland, vil bli publisert på Kystverkets nettsider: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/overgang-til-iala-standard/>

(Note: The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption and details around the alterations to lights in Rogaland will be published on the Norwegian Coastal Administration's website: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/overgang-til-iala-standard/>)

Kart (Charts): 15, 16, 17, 455, 469, 491. (Kystverket V, 21. november 2018). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 15

59587. * (T) Rogaland. Ryfylke. Sandsfjorden. Riving av luftspenn.

I forbindelse med riving av tre luftspenn som krysser Sandsfjorden sør av Sandsfjord bru blir det redusert fremkommelighet ved fjordkryssingen med 1 - 1.5 timers varighet. Dette vil være i tidsrommet **11. - 14. desember 2018** mellom kl. **15.00** og kl **17.00** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 24.46' N, 06° 07.46' E

Vaktbåt "Måsafinn" med kallesignal LF2742 kan kontaktes via mobiltelefon 950 52 761.

Fartøy som er i farvannet må rette seg etter signal fra vaktfartøy som lytter/sender på VHF kanal 16.

Fartøy vil kunne passere etter avtale med vaktbåt.

For nærmere opplysninger, kontakt Suldal Elverk, ved Asbjørn Grønås på telefon 958 28 702.

Kart: 15. (Suldal Elverk, 22. november 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Rogaland. Ryfylke. Sandsfjorden. Dismantling overhead Cable.**

In connection with the dismantling of three overhead cables crossing Sandsfjorden, south of the Sandsfjord bridge, there will be reduced accessibility with 1 - 1.5 hours duration.

*This will be in the period **December 11th - 14th 2018**, between **15.00 - 17.00** in the following position:*

WGS84 DATUM

59° 24.46' N, 06° 07.46' E

The guard vessel "Måsafinn", Call Sign LF2742 can be reached by mobile phone +47 950 52 761.

Vessels in the area have to follow instructions from the guard vessel on VHF channel 16.

It is mandatory to aquire transit permission from the guard vessel.

For further information, please contact Asbjørn Grønås at Suldal Elverk on phone +47 958 28 702.

Chart: 15.

Kart/Chart(s): 21, 23, 119, 460

59593. * (T) Hordaland. Bergen havn. Nordnes. Marine grunnundersøkelser.

Marine geotekniske grunnundersøkelser vil i løpet av perioden **3. - 21. desember 2018** foregå innenfor følgende område i Bergen havn:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 24.054' N, 05° 18.171' E
- (2) 60° 24.082' N, 05° 18.194' E
- (3) 60° 24.100' N, 05° 18.338' E
- (4) 60° 24.081' N, 05° 18.456' E
- (5) 60° 24.025' N, 05° 18.420' E
- (6) 60° 24.054' N, 05° 18.171' E

Undersøkelsene gjennomføres ved grunnboringer. Boringene utføres av borefartøyet "Froey", kallesignal LK2601". Det vil være kabler over og under vann innenfor området.

Fartøy i området bes avpasse farten og holde god avstand til arbeidet.

For nærmere opplysninger om arbeidet kontakt båtfører Jan Petter Ågotnes på telefon 415 13 282.

Kart: 21, 23, 119 (vignett), 460. (Multiconsult, 26. november 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Hordaland. Bergen harbour. Nordnes. Marine site surveys.**

*Marine geotechnical site survey will take place during **December 3rd - 21st 2018** within the following area in Bergen harbour.*

WGS84 DATUM

- (1) 60° 24.054' N, 05° 18.171' E
- (2) 60° 24.082' N, 05° 18.194' E
- (3) 60° 24.100' N, 05° 18.338' E
- (4) 60° 24.081' N, 05° 18.456' E
- (5) 60° 24.025' N, 05° 18.420' E
- (6) 60° 24.054' N, 05° 18.171' E

Seabed drillings are conducted by dredging vessel "Froey", Call Sign LK2601. There will be cables above and below water surface within area.

Vessels in the area are requested to reduce speed and keep a good distance to the work site.

For further information about the survey, contact skipper Jan Petter Ågotnes on telephone 415 13 282.

Charts: 21, 23, 119 (plan), 460.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 514

59576. * (T) Barentshavet. Bjørnøyrenna. Midlertidig forlatt brønn.

Equinor ASA melder om et midlertidig forlatt brønnhode i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

73° 57.47' N, 24° 04.99' E (7324/3-1 Intrepid Eagle)

På lokasjonen står det igjen et brønnhode som stikker opp ca **3.5m** over havbunnen.

Brønnhodet har en største diameter på ca 1m.

Merk: Det er ingen trålbeskyttelse montert.

Brønnhodet planlegges fjernet i **August 2019**.

Kart: 514. (Equinor ASA, 20. november 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Barents Sea. Bjørnøyrenna. Temporary abandoned well.***

Equinor ASA reports a temporary abandoned well in the following position:

WGS84 DATUM

73° 57.47' N, 24° 04.99' E (7324/3-1 Intrepid Eagle)

*The well head at the location is 1m in diameter and rises **3.5m** above the sea bed.*

Note: *No trawl cap mounted.*

*The well head is scheduled to be removed **August 2019**.*

Chart: 514.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norsk farvatn finner du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continuously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksamme på kva fare det kan medføre å seile gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

*** Svalbard. Ny-Ålesund. Oppskyting av rakett (*Rocket launching*).**

Det vil i tidsrommet **4. desember - 19. desember 2018**, bli skutt opp to forskningsraketter fra Andøya Space Centers anlegg i Ny-Ålesund på Svalbard. Oppskytingen vil finne sted mellom **kl. 07.00 - 12.00 UTC** innenfor perioden. Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

*(Two scientific rockets will be launched from Andøya Space Centers facility at Ny-Ålesund on Svalbard in the period from **December 4th - December 19th 2018**. The launch will be conducted between **07.00 - 12.00 AM UTC**, in the announced period. Maritime traffic is requested to be aware of the following hazard areas):*

Område 1: Sirkel med senter i 77° 25.00' N, 09° 00.00' E og radius 30 nm.
(**Area 1:** Circle with center 77° 25.00' N, 09° 00.00' E and radius 30 NM).

Område 2: Sirkel med senter i 73° 00.00' N, 03° 00.00' E med radius 120 nm
(**Area 2:** Circle with center 73° 00.00' N, 03° 00.00' E and radius 120 NM)

Se www.andoyaspace.no for daglige oppdateringer og kart.

(See www.andoyaspace.no for daily updates and maps).

Kart (*Charts*): 303, 315, 505, 515, 552. (Andøya Space Center, 6. november 2018).

*** Norskehavet. Vesterålen. Oppskyting av raketter (*Rocket launching*).**

Det vil i tidsrommet **4. desember - 19. desember 2018**, bli skutt opp to forskningsraketter fra Andøya Space Center på Andøya. Oppskytingen vil finne sted mellom **kl. 07.00 - 12.00 UTC** innenfor perioden. Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

*(Two scientific rockets will be launched from Andøya Space Center on Andøya in the period from **December 4th to December 19th 2018**. The launch will be conducted between **07.00 - 12.00 AM UTC**, in the announced period. Maritime traffic is requested to be aware of the following hazard areas):*

Område 1: Område definert av følgende koordinater:
(**Area 1: An area defined by the following coordinates:**

- (1) 69° 17.60' N, 16° 01.00' E
- (2) 69° 24.00' N, 15° 51.00' E
- (3) 69° 50.00' N, 15° 46.00' E
- (4) 69° 50.00' N, 16° 10.00' E
- (5) 69° 24.00' N, 16° 10.00' E

Område 2: Sirkel, senter i posisjon 74° 10.00' N, 15° 50.00' E, med en radius på 30 nm.
(**Area 2:** Circle, center in position 74° 10.00' N, 15° 50.00' E, with a radius of 30 NM).

Se www.andoyaspace.no for daglige oppdateringer og kart.

(See www.andoyaspace.no for daily updates and maps).

Kart (*Charts*): 303, 311, 321, 515. (Andøya Space Center, 23. november 2018).

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
7220/11-5 S Alta EWT 72° 01.36' N, 20° 29.26' E	2050m	October 10 th 2018 - January 1 st 2019

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seafloor in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are usually not marked on the surface).

*** Troms. Lykter omskjermet. Aktsomhet ved navigasjon. Oppdatert informasjon (Lights. New sectors. Caution when navigating. Updated information).**

Følgende sektorlykter i Troms er omskjermet, og har fått nye sektorer tilpasset IALA retningslinjer:

(The following lights in Troms have got new sectors, adapted to IALA guidelines):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Kart (Charts)
884900 Langsundet	69° 58.55' N, 19° 40.30' E	91
900400 Store Skorøya	70° 08.66' N, 20° 02.53' E	92, 93

Merk: Det er foreløpig ikke publisert kartrettelse på disse lyktene. Inntil sektorendringene er publisert i Efs, og kartene er oppdatert, er det derfor svært viktig at de sjøfarende utøver stor grad av aktsomhet ved navigasjon i området.

(Note: No chart corrections have been published on these lights. Until the sector alterations have been published in Efs, and the charts are updated, it is very important that seafarers show great caution when navigating in the area).

(Kystverket T&F, 29. august 2018).

*** Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).**

Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé ved bruk av slepende undervannsfarkost vil bli utført som angitt nedenfor:

(Pipeline, cable and route survey utilizing a towed underwater vehicle will be conducted as described below):

Skip og inspeksjonstype (Vessel and type of survey):	Linje/område for inspeksjon (Survey line/area):	Tidsperiode (Duration):	Kart (Charts):
MV "Fugro Helmert" (Call Sign ZDNM84, MMSI 236111979) <i>Marine survey of the proposed 150 km fibre optic cable route between the Ula field and Yme re-velopment.</i> <i>For questions, please contact Tampnet representative Eivind Sangesland, phone +47 991 62 257, e-mail: es@tampnet.com</i>	Linje (Line): WGS84 DATUM (1) 57° 06.65' N, 02° 50.75' E (Ula) (2) 57° 13.17' N, 02° 50.20' E (3) 57° 27.74' N, 03° 59.12' E (4) 57° 36.34' N, 04° 30.42' E (5) 57° 39.52' N, 04° 31.43' E (6) 57° 48.93' N, 04° 32.03' E (Yme re-development) Survey Corridor 500m	November 26th 2018 - January 15th 2019	306

Merk: Fartøyer i området bes holde god avstand.
(Note: Wide berth requested).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
23/58234/17	* (T) Vest-Finnmark. Olderfjorden. Midlertidige lyttestasjoner. * (T) Vest-Finnmark. Olderfjorden. Temporary monitoring stations.	
10/58879/18	* (T) Sør-Troms. Astafjorden. Forså. Undervanns ODAS. * (T) Sør-Troms. Astafjorden. Forså. Subsurface ODAS.	
17/59314/18	* (T) Sør-Troms. Harstad. Stangnes S. Undervanns ODAS (Subsurface ODAS).	
18/59359/18	* (T) Møre og Romsdal. Halsafjorden. Marine grunnundersøkelser. * (T) Møre og Romsdal. Halsafjorden. Marine site surveys.	
18/59361/18	* (T) Møre og Romsdal. Sulafjorden. Marine grunnundersøkelser. * (T) Møre og Romsdal. Sulafjorden. Marine site surveys.	
18/59362/18	* (T) Møre og Romsdal. Vartdalsfjorden. Marine grunnundersøkelser. * (T) Møre og Romsdal. Vartdalsfjorden. Marine site surveys.	
18/59376/18	* (T) Nordsjøen. Troll feltet. Troll C. Navigasjonslys midlertidig slukket. * (T) Nordsjøen. Troll field. Troll C. Light.	
18/59378/18	* (T) Rogaland. Sokndal. Sogndalsstranda. Undervanns ODAS. * (T) Rogaland. Sokndal. Sogndalsstranda. Subsurface ODAS.	
18/59401/18	* (T) Sør-Trøndelag. Stokksundet. Brennholmen - Krokholmen. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sør-Trøndelag. Stokksundet. Brennholmen - Krokholmen. Marine site surveys.	
18/59404/18	* (T) Sør-Trøndelag. Flatøyfjorden. Dragsholmgrunnen - Drogsholmsteinen. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sør-Trøndelag. Flatøyfjorden. Dragsholmgrunnen - Drogsholmsteinen. Marine site surveys.	
	* (T) Nord-Trøndelag. Inner-Vikna. Rørvik.	

19/59410/18	Marine grunnundersøkelser. * (T) Nord-Trøndelag. Inner-Vikna. Rørvik. <i>Marine site surveys.</i>	
19/59411/18	* (T) Nord-Trøndelag. Kvingra. Inner-Hauøyta. Marine grunnundersøkelser. * (T) Nord-Trøndelag. Kvingra. Inner-Hauøyta. Marine site surveys.	
19/59414/18	* (T) Nord-Trøndelag. Risværfjorden. Dolmsundet. Marine grunnundersøkelser. * (T) Nord-Trøndelag. Risværfjorden. Dolmsundet. Marine site surveys.	
19/59433/18	* (T) Møre og Romsdal. Averøya N. Svevgesundet. Vedlikeholdsarbeid på bro. Midlertidig redusert vertikal klaring. * (T) Møre og Romsdal. Averøya N. Svevgesundet. Bridge. Maintenance work. Temporary reduced vertical clearance.	
20/59482/18	* (P) Oslofjorden. Drøbaksundet. Ny karakter. * (P) Oslofjorden. Drøbaksundet. New character.	Se (See) Efs 22/59572/18.
20/59483/18	* (P) Oslofjorden. Vestfjorden. Omskjerming av sektorlykt. * (P) Oslofjorden. Vestfjorden. Alteration to sector light.	Se (See) Efs 22/59574/18.
20/59484/18	* (P) Oslofjorden. Fagerstrand. Langåra. Ny karakter. * (P) Oslofjorden. Fagerstrand. Langåra. New character.	Se (See) Efs 22/59570/18.
20/59492/18	* (P) Oslofjorden. Nesodden N. Omskjerming av sektorlykt. * (P) Oslofjorden. Nesodden N. Alteration to sector light.	Se (See) Efs 22/59566/18.
20/59494/18	* (P) Oslofjorden. Langøy. Omskjerming av sektorlykt. * (P) Oslofjorden. Langøy. Alteration to sector light.	Se (See) Efs 22/59568/18.
20/59516/18	* (P) Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Omskjerming av sektorlykt. * (P) Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Alteration to sector light.	Se (See) Efs 22/59547/18.

*** Revisjon av Efs-tjenesten på nett.**

Vedlegg til Efs på www.kartverket.no/efs er under revisjon.

*** Revision of the Efs Web Service.**

Miscellaneous Notices to Mariners are under revision at the Efs-web service www.kartverket.no/en/efs

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen. Vi jobber med å rette opp feilen.

I mellomtiden:

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Klikk på «Kartvalg», deretter Kart-inndeling, og velg så ønsket karttype. Hver kart-celle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the "View In Map button". The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no (only in Norwegian). Click on "Kartvalg" and select the option "Kart-inndeling". Afterwards, select between the chart series:

- Hovedkart sjø equals Main chart series
- Havnekart equals Harbour chart series
- Kystkart equals Coastal chart series

- *Overseilingskart equals General chart series*

*** Den norske los er oppdatert**

Oppdaterte pdf-utgaver av farvannsbeskrivelsen Den norske los, er publisert på kartverket.no.

Dette er den siste oppdateringen av pdf-utgavene av Den norske los, inntil en ny digital løsning foreligger. Den norske los er en beskrivelse av farvannet langs norskekysten, Svalbard og Jan Mayen, og er et supplement til sjøkartene. Bøkene gir informasjon ut over det kartet kan gi.

Alle de åtte bøkene i serien Den norske los, kan lastes ned gratis på kartverket.no.

Digitaliseres

En ny digital Den norske los er under utvikling, og løsningen skal være ferdig i 2019. Inntil videre kan farvannsbeskrivelsen lastes ned gratis på Kartverkets nettsider.

**** The Norwegian Pilot Guide is updated***

Updated pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, are published on kartverket.no.

This is the last update of the pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, until a new digital solution is available. The version of Norwegian Pilot Guide consists of sailing directions for the Norwegian coast, Svalbard and Jan Mayen, and is a supplement to the nautical charts. The books provide information beyond what the chart can provide.

All eight books of the Norwegian Pilot Guide series can be downloaded free of charge at kartverket.no.

Digitized

A new digital The Norwegian Pilot Guide is being developed and the solution will be completed and put into operation in 2019. Meanwhile the pdfs can be downloaded for free on the website.